

长株潭绿心中央公园总体城市设计方案征集

The Solicitation of the Overall Urban Design Proposals for Central Park in the Changsha-Zhuzhou-Xiangtan Eco-green Center

变更公告

Announcement on Change

项目名称：长株潭绿心中央公园总体城市设计方案征集

Project Name: The Solicitation of the Overall Urban Design Proposals for Central Park in the Changsha-Zhuzhou-Xiangtan Eco-green Center

一、项目联系方式

I. Contact Information

联系人：邢亚利、徐兴华、郝晴、马晓新

Contacts: Xing Yali, Xu Xinghua, Hao Qing, and Ma Xiaoxin

联系电话：86-10-82575137—256/812

Tel.: 86-10-82575137—256/812

传真：86-10-82575840

Fax: 86-10-82575840

E-mail: kjysanbu@163.com

二、原公告名称、发布的网址及时间：

II. Original Announcement, Website and Date

首次公告日期：2021年10月11日

First Announcement Date: October 11, 2021

本次变更日期：2021年10月21日

Date of Change: October 21, 2021

原公告项目名称：长株潭绿心中央公园总体城市设计方案征集

Original Project Name: The Solicitation of the Overall Urban Design Proposals for Central Park in the Changsha-Zhuzhou-Xiangtan Eco-green Center

原公告发布的网址：

Website of the Original Announcement:

中国政府采购网（website of Chinese government procurement）：

http://www.ccg.gov.cn/cggg/dfgg/qtgg/202110/t20211011_16992341.htm

中国招标投标公共服务平台（website of China Tendering and Bidding Public Service Platform）：

[https://ctbpsp.com/#/bulletinDetail?uuid=0a119dd8-b7e9-4c95-9833-](https://ctbpsp.com/#/bulletinDetail?uuid=0a119dd8-b7e9-4c95-9833-296180484543&inpvalue=%E9%95%BF%E6%A0%AA%E6%BD%AD&dataSource=0)

[296180484543&inpvalue=%E9%95%BF%E6%A0%AA%E6%BD%AD&dataSource=0](https://ctbpsp.com/#/bulletinDetail?uuid=0a119dd8-b7e9-4c95-9833-296180484543&inpvalue=%E9%95%BF%E6%A0%AA%E6%BD%AD&dataSource=0)

中国风景园林学会网站（website of the Chinese Society of Landscape Architecture）

http://www.chsla.org.cn/Column/Detail?id=5654597023044608&_MID=0

湖南省自然资源厅（Department of Natural Resources of Hunan Province）

<https://mp.weixin.qq.com/s/i7AjbM33AbXTIQMKXFwhdw>

北京科技园拍卖招标有限公司（website of Beijing Science Park Auction & Tender Co., Ltd.）：

<http://www.bkpmzb.com/bidding/display.php?oid=257&pid=1920>

三、变更事项、内容：

III. Changes

对本项目资格预审文件变更如下：

Changes to the project's Prequalification Documents are as follows:

1. 获取资格预审文件的时间修改为 2021 年 10 月 11 日至 2021 年 10 月 24 日 17:00（中国北京时间）。

1. The date for obtaining prequalification documents is modified to from Monday, October 11, 2021 to 17:00 on Monday, October 24, 2021 (Beijing Time).

2. “主办单位鼓励全国工程勘察设计大师、院士、知名设计师组建团队参加征集活动。通过资格预审的申请人或联合体申请人的首席规划师、首席建筑师、首席景观设计师，需要出席征集各个重要阶段的汇报会议（因疫情防控等特殊要求除外）”修改为“主办单位鼓励全国工程勘察设计大师、院士、知名设计师组建团队参加征集活动。通过资格预审的申请人或联合体申请人的首席规划师、首席建筑师、首席景观设计师中的至少一位，需要出席征集重要阶段的汇报会议（如两个阶段的应征设计方案评审会）（因疫情防控等特殊要求除外）”。

2. “The Sponsor encourages national engineering survey and design masters, academicians, and renowned designers to form teams to participate in the solicitation. The chief planners, chief architects, and chief landscape architects of the Applicants or Consortia who have passed the prequalification should attend the reporting meeting at each important stage of the solicitation (except for special requirements such as epidemic prevention and control)” is modified to “The Sponsor encourages national engineering survey and design masters, academicians, and renowned designers to form teams to participate in the solicitation. At least one of the chief planners, chief architects, and chief landscape architects of the Applicants or Consortia who have passed the prequalification should attend the reporting meeting at the important stages of the solicitation (such as the Evaluation of Design Proposals of two phases) (except for special requirements such as epidemic prevention and control)”

资格预审文件其他内容不变。

Other contents of the Prequalification Documents do not change.

四、其他补充事项：无

IV. Other Supplementary Matters: None